

MASƏLA AŇA WAKITÀ UWANA PIYER ATSETSÈR Deuxième Lettre de Pierre

Ayyi

¹ Gi Səmon Piyer, gi uwana gi mayà aŇa Yesu Kristu, gi masla matapla la slaka aŇha bay, à uwana gətsetser à akul wakità uwanay, akul uwana kadiŇaw gəl à Yesu à vok kalkal bokuba uwana mədiŇal gəl à vok babay, anu gesina məbəzà à tatak uwaga la slaka gà. Yesu Kristu adahà uwaga kà aŇami gesina, kà uwana masla kà dziriga. Masla kà Zəzagəla la gəl aŇha, Ňgaha masla məbəl anu babay. ² AwoyàŇ kà mapis gay à vok aŇa Zəzagəla agay la akul kaykay, la lapiya, kà akul aŇa masəlay kaykay Zəzagəla la Yesu, Sufəl gami.

Maday aŇa azlaməna mədiŇal gəl à vok

³ Yesu Kristu apəhanula Zəzagəla uwana azàlla anu, kà anu aŇa maham à mazləbay aŇha à abà, Ňgaha kà anu aŇa manəf maday aŇha, uwana aduwa gesina, kiya uwaga masla avà à anu ndzəda aŇa maslay aŇha, azlatatak gesina uwana anu mənəkudà aŇha, kà anu aŇa məbəzal sifa mawga, Ňgaha kà anu aŇa manəf maday uwana ahəd à Zəzagəla à adi. ⁴ La azlatsəhay tetəvi uwanay à uwana avà à anu azlatatak uwanay, uwana apəh à ahəŇ

uwarà kà aña mav à anu azlatatak uwana dzəb̄a aña s̄əla aw kà añami. Adah̄an̄ kiya uwanay kà, kà madegolay azlatatak uwanay, kà azlatatak mawisiga aña gudəŋ à vok uwana akəɸ à adi aña mabiy akul aw, kà akul aña maf gəl à azlamadzugway aña Zəzagəla. ⁵ Lakəl aña azlatatak uwanay, gəgəɸ akul kà: Wàɸàw vok à uda! Dìŋàw gəl à Yesu Kristu à vok lagonay, kanəfaw maday delga! Dàw à huma la maday delga! Yàhàw kà masəl azlatatak babay! ⁶ Kà uwana kasəlaw azlatatak uwanay, dzàw à ahəŋ titi babay, kà uwana kadafahaw akur à vok aŋkul à lig, tsizllàw à ahəŋ la ndzəɸa la azlamatərəbay la abà la mawad̄ah̄ vok à uda. Nəfàw bokuba uwana ahəɸ à Zəzagəla à adi. ⁷ Kà madla vok kà akul à akul bokuba uwana ahəɸ à Zəzagəla à adi. La madz à ahəŋ uwana bokuba akul la azladedə, wòyàw azladza gesina babay. ⁸ Baña kadafahaw azlatatak uwanay koksikoksi kà, masəl Yesu Kristu aŋkul adakəsakulla vok, ŋgaha maday aŋkul adavà mayyay lela. ⁹ Ama kà aña azladza uwana tad̄ah̄ uwaga aw kà, tapakahay bokuba azlaguləf. Adavika atà à tsakana uwana tad̄ah̄ah̄an̄ uwarà, Zəzagəla amàtsat̄an̄ ala. ¹⁰ Azladedə, tsa baña kiya uwanay kà, wad̄ah̄aw vok à uda, kà uwana Zəzagəla azalà akul, ŋgaha atsatsàmànì akul kà madehəŋ kiya uwanay. Baña kadafahawwan̄ kiya uwanay, tetuwa tetəvi aña Zəzagəla adāvika akul aw. ¹¹ Kiya uwanay la kokud̄a matsigay, Zəzagəla ad̄apəzlla akul gamagày, kà akul aña mad à makoray aña Sufəl gami Yesu Kristu à abà, uwana abèl anu. Makoray uwatà adàdzehəŋ aña

koksikoksi. ¹² Kà uwaga kà, gèdàwulakulla à gèl koksikoksi, tekefika kà, sèlàw nèma kà akul aña matsizl à ahèj la ndzèdà la azlagay dziriga uwanay la abà, katapawla. ¹³ La mok uwana gi la ahèj la sifa dadàj la gudèj la vok, gèsèl kà dzèba aña sèla aw kà gi aña mawulakulla tatak uwanay à gèl, kà akul aña madz à ahèj la adi. ¹⁴ Gèzlàmètsay à dagay, bokuba uwana Sufèl Yesu Kristu apèh à gi à vok à abà. ¹⁵ Uwana gèwad vok à uda lagwa, kà baña gèdamètsay kà, kadàbèzaw à tetèvi aña mawul akul à gèl aña azlagay uwanay.

Azlawana tanèj à mazlèbay aña Kristu

¹⁶ Dagay uwarà mèpèh à akul mas à wan aña Yesu Kristu la maslay aña à gudèj à vok. La mapèh à akul kiya uwanay, mèpèh à akul azlagay maviyaga, uwana asàhàh à uda la madzugway aña azladza la abà aw. Ama mènèjàj ndzèdà aña mazlèbay aña, la yewdi gami. ¹⁷ La kaslà uwana abèzà à maslèkaway ñgaha la mazlèbay la ahàl aña Zèzagèla, mègà la abatà, mètsènàj kà Zèzagèla uwana aduwan gesina la mazlèbay, apèh gay uwanay:

'Uwaga kà bèzi gay lèw gulo, uwana gèwoyan kaykay',

Zèzagèla agòd. ¹⁸ La mok uwana mègà la gudèj tsikasliga la afik, la Sufèl gami Yesu Kristu, à uwana mètsènà azlagay uwanay, atsèn à ahèj la zagèla

¹⁹ Uwana azlamèna mapèh à atà gay à ahàl aña Zèzagèla tapàh kà, apakà vok la huma yewdi gami babay, kà uwaga mèdiñ gèl à mapèhay

aṇatà à vok. Delga kà kaḍahaw haṅkəli la mapəhay aṇatà, kà uwana sayda aṇatà kà, aga bokuba fənəs, uwana aurfay la mələs la abà. Dàw à huma à gay la matsəbal sləm, tsərəh à kaslà mavakay uwana adəpəhla vok ala la paraka. La mavakay uwatà kà, ŋuzla bebəŋ, uwana Kristu, adəpəhla vok ala, ŋgaha kadənəŋaw azlatatak gesina la paraka. ²⁰ Azlatatak uwana aḍuwa vok gesina, à uwana gəpəh à akul, kà gay aṇa azlaməna mapəh à atà gay à ahəl uwarə tapəh, ŋgaha tatsetsèr à wakità Zəzagəla à abà babay, gay uwaga kà matsihila aṇa azladza aw. ²¹ Gay aṇa azlaməna mapəh à atà gay à ahəl uwaga kà matsihila aṇa azladza aw, Masasəḍok tsikasłaga la uwana avà à atà maslay, kà atà aṇa mapəh paŋaw aṇa Zəzagəla, uwana apəh à atà.

2

Gay lakəl aṇa azlaməna matapla fida à azladza
(Yahuda 4-13)

¹ Kiya uwaga à uwana azlaməna mapəh à atà gay ahəl fida gə tasa à uda la tataka aṇa azla Isərayel la abà. Kiya uwaga babay, azlamatapla fida gə tadəsah à uda la tataka aṅkul la abà bay. Tadətapla à azladza gay mazəhatàla, tadədzedziŋ Sufəl masla maḅəl atà tetuwa. La madəhəŋ kiya uwanay kà, magol seriya adətəḍ à atà à gəl katskats. ² Azladza aṇuvaw tadənəf madəh mawisiga aṇatà. Kà uwaga à uwana azladza tadəpah mawisiga lakəl aṇa dziriga aṇa

Zəzagəla. ³ Azlaməna matapla fida à azladza uwaga, tadəkad yewdi à tatak aña azladza anik à abà, tadəpah fida kà mavavarla akul, kà aña mabəz tatak. Dagay uwarà Zəzagəla apəh à ahəj kà madaha à atà seriya à gəl. Masla seriya adəzahatəla gesina, adzehl aw! ⁴ Amiyaka azlamalika uwana tadəhà tsakana uwarà. Tsakana aņatà avikà Zəzagəla aw. Adawadəh atà à mələs à abà la mazakazak, kà madawits atà à akəl à abà la vud seriya. Tadədzə à ahəj la mələs tabadəmmaga la abà tsərəh à vud uwana Zəzagəla adəfah seriya à azladza gesina à gəl. ⁵ La kitə la azladza aña uwarà babay. Zəzagəla asək atà kiya uwanay aw, adəhà à atà seriya à gəl la iyaw. Iyaw ahəl azladza à gay, la gudəj la vok gesina. Abəlanj kà Nuhu, uwana apəh dziriga aña Zəzagəla à azladza, ŋgaha la azladza mədəf uwana la huf gəy aņha pəra.☆ ⁶ Gudəj, uwana tazalalla Sodom la Gomor kà, Zəzagəla akəs azladza uwana tadzə à ahəj la huf aņha la seriya, ababəh atà à gay la akəl, agəd à ahəj kà say masək à akəl akəl pəra. Kiya uwaga apəhla ala kà azladza uwana takəs gay aņha aw kà, adədukw atà seriya à gəl kiya uwaga babay suwanj. ⁷ Lot kà, agə dza delga, ŋgaha Zəzagəla asəlla à uda la gudəj Sodom la abà. Ləv azəj kà tatak aña azladza uwaga tadəfahəhəj.☆ ⁸ Dza delga uwatə adzə à ahəj la tataka aña azladza mawisiga uwaga la abà, kəla mahənay anəņəhə azlatatak mawisiga uwana tadəfahəhəj, atsənəhə gay mawisiga uwana tapəh, ŋgaha azəhəj la

☆ **2:5** 2.5 1Musa 6.1-7.24; 19.24 ☆ **2:7** 2.7 1Musa 19.1-16

löv la tsəh mənğa, kà uwana masla kà, agà dza dziriga. ⁹ Iyay la dziriga, Sufəl Zəzagəla asəl tetəvi uwana abəlla azladza uwana tanəfà masla, la magoray uwana la abà atərəb atà, nğaha asəl tetəvi aña manəñla azladza mawisiga uwana adàcfaha à atà seriya à gəl la vud makəf gəl à ahəñ. ¹⁰ Haday, gəpəh à akul kà, nğərpa uwaga kà, Zəzagəla adàvə à azladza uwana tadfahəh mawisiga à vok aņatà, nğaha kà uwana takəs mapəhay aña Zəzagəla aw.

Azlaməna matapla fida à azladza uwaga kà, gəpəh à akul, kà kurit yewdi agodf à atà aw, nğaha tafa à gəl azladza babay aw, tahoy yewdi aña azlamalika uwana atà la mazləbay aw, kiya uwaga takədasl à atà. ¹¹ Baməraka azlamalika uwana tadfuwa azlaməna matapla fida à azladza la tetuwa bay kà, tapəh à atà gay à vok la huma aña Zəzagəla aw. ¹² Azladza uwaga tadfəh tatak deydayga, kà madz à ahəñ aņatà kà bokuba azlatatak fəta, uwana takəs atà kà makəf atà. Atà tapəh gay à azlatatak deydayga uwana à vok tatsənà sləm aw. Ndzer, Zəzagəla adəzahatàla bokuba azlatatak fəta. ¹³ Zəzagəla adàvə à atà matərəbay, bokuba uwana tatərəba azladza anik suwañ. Asa à atà kà aña mazuw gudəñ pəra, tadfəh uwaga gesina la dazuwaya, amiyaka la afats. Baña tadza à ahəñ la akul, nğaha kazuwaw kà, ziruwi kà aņkul, nğaha tarabay à baña tavavara akul. ¹⁴ Madzugway aņatà kà say lakəl aña azlaməna madaw gaw ala pəra, tayi vok kà madfəh tsakana dīkidīki aw. Baña tanəña azladza uwana azlaguḃguḃga la tetəvi aña Zəzagəla la tsəh kà, tavavar atà, nğaha

tadukw atà à tsakana à abà. Koksikoksi takad yewdi à tatak aña azladza à vok. Zəzagəla adətsafla atà, la makəs atà la seriya. ¹⁵ Tasakiya à tetəvi aña Zəzagəla la tsəh ala, tanəfay kà aña gəl aņatà, tadeheņ kà uwana Balam kona aña Bosor adahəņ, uwana awoyà madəh mawisiga, kà azladza aña mavəl sili. ¹⁶ Hadəy, vərđi anik Zəzagəla abəzal à tsəh la tsakana aņha la abà. La kaslā uwatà ziwəņnu uwana adabadma à dza didi aw, abadma bokuba dza. A masla mapəhal gay ahəl aña Zəzagəla uwatà, kà masla aña manəf azlatatak deydayga uwaga aw.✧ ¹⁷ Lakəl aña azlaməna matapla fida uwaga à azladza kà, atà kà tagay bokuba azlamukwà uwana takakəzehay aya aw, tagahay bokuba azlahabaga uwana afad adadasinla. Zəzagəla adədah slaka à ahəņ kà aņatà la mələs tabadammaga la abà. ¹⁸ Tats zlapay la ndzəda la azlagay deydayga. La kità babay, tabəza azladza uwana à tsəh la uwana la abà, tasəl tetəvi aña Zəzagəla dadəņ aw, azlaməna matapla fida uwaga à azladza, asa à atà kà azladza tadiya à madəh mawisiga à abà, bokuba uwana atà tadeheņ suwaņ. ¹⁹ Tapah à azladza à vok à abà, kà atà tadəbəz makor gəl, tekedika atà la gəl aņatà kà azlamayà aña tsakana, kà uwana kəla tatak uwana akor dza, uwaga kà mayà aña tatak uwana akoray. ²⁰ Baņa dza asəl kà Sufəl Yesu Kristu kà masla mabəl anu, ŋgahaa asak à azlatatak mawisiga aña gudəņ à vok uwanay à tsəh ala awis dza ala, ŋgaha takor masla ayà. Hadəy, kà aņatà kà, kaslā uwaga adəgay zlalzadfa kà aņatà, dfađuwa

✧ **2:16** 2.16 4Musa 22.4-35

à gay uwana uwarà. ²¹ Baña kiya uwaga kà, agayña tadza à ahəŋ aña masəl tetəvi delga kà ŋuləm, à kà uwana tasəl tetəvi lela ŋgaha tawullal à tsəh ala ayà, takəs mapəhay aña Zəzagəla ayà aw. ²² Tatak uwana adàbəz à azladza uwaga kà, apəhànula kà gay la gay la abà uwana tagodf kà:

'Kəda avələh tatak may uwana à uda, azuw, ŋgaha awullal à tsəh à mavəlahay aña aya.'

Tagodf aya kà:

'Tapal namzi kà masla magay kuzekaka, ama awulla à dzabay à abà.'[☆]

3

Yesu Kristu adawul à waŋ

¹ Azlaməna gay ləv gulo, aganay wakità masəla uwana gətsetser à akul. La wakità səla uwaga la abà, gətsetsèr à akul kà, gəwulla à akul à tsəh kà azlatatak uwana kasəlaw adagay kà aña mawulla à akul à gəl aña azlatatak uwaga la dziriga. ² Iyay, asa à gi kà gay uwana azlaməna mapəhəh azlagay uwana Zəzagəla apəhatàla mapəh à akul kà avika akul aw, ŋgaha bay, la mapəhay uwana Sufəl Yesu Kristu uwana abəl anu, apəh à azlaməna matapla la slaka aña à ahəl, aña azlaməna matapla uwana asləl atà à waŋ. ³ Tatak uwana asa à gi aña mapəh à akul kaykay kà: La kaslà uwana gudəŋ à vok adədəv à gay kà, azladza tadəpəhahla vok ala uwana tadəfah dèwdèw mawisiga, uwana

☆ 2:22 2.22 Haŋkəli 26.11

asa à atà gesina. Azladza uwaga tadàkəfaslah akul. ⁴ Hahayyà kà, kà mana Yesu Kristu kà atsa à waŋ, bokuba uwana tapəh aw mi, tadà-goday? Azlababa gami madzidziga tamàts à gay, azlatatak uwana la gudəŋ la vok kà bawtawta bokuba uwana Zəzagəla aŋəl pəra. ⁵ Azladza tadəpəhay kiya uwanay, asa à atà kà matsəneŋ kà dagay uwarà Zəzagəla apəh à ahəŋ, ŋgaha kiya uwana aŋəl zagəla ŋgaha kutso. Kutso aguwà à uda kà la iyaw la abà, ŋgaha avaha à atà ala. Zəzagəla adfahà uwaga gesina la afad gay aŋha. ✧ ⁶ Ama vərđi anik, la tsəhay afad gay aŋa Zəzagəla uwaga, madz à ahəŋ aŋa uwarà kà akalah à ahəŋ, iyaw azà gudəŋ à vok ala gesina. ✧ ⁷ Zəzagəla agòđ aya babay kà, zagəla la kutso uwana mənəŋ atà lakana kà, tadza à ahəŋ tsəràh à mavakay uwana akàl adəpadfah à gay, la mavakay aŋa seriya uwatà aya kà, adàkad azladza uwana takəs gay aŋha aw bay.

⁸ Azlaməna gay ləv gulo, tatak uwanay gəpəh à akul kà avika akul aw! Kà uwana la huma Zəzagəla kà mavay dəbow kà kalkal la mavakay tekula la yewdi aŋha. ✧ ⁹ Azladza aŋuvaw uwana tagoday kà: “Zəzagəla kà aduw à tsəh kà kaykay, kà mas à waŋ aŋa madàh tatak uwana apəh à ahəŋ!”, tagod. Ama kiya uwaga aw. Kà uwana masla kà abasakullaŋ la makud à akul la abà pəra. Asa à Zəzagəla kà kabəzaw tetəvi kà akul aŋa mapəh gay la ləv ala, kà uwana asal kà, dza azila bə tekula aw. Hərəz kà aŋa asal, kà azladza gesina tabəđla vok.

✧ 3:5 3.5 1Musa 1.6-9

✧ 3:6 3.6 1Musa 7.11

✧ 3:8 3.8

Mahabay 90.4

¹⁰ Tekedfik baŋa kaslà adàslay kà, Sufəl gami Yesu Kristu adàsa à waŋ, ndzer, ama dza la ahəŋ asəl mavakay uwana adàsa à waŋ aw. Adàsa à waŋ kà bokuba masla à gəl uwana agurùh dza gurùh. La mavakay uwatà, azladza tadàtsən magol kuda mənŋa bərəm, ŋgaha zagəla adàzila tuwiz. Akàl adàbabəh tatak uwana à gay, la zagəla la afik gesina. Adàpaka masək à akàl akàl, kutso la tatak uwana la huf anha gesina adədəv à gay. ¹¹ Tsa baŋa azlatatak uwanay gesina adədəv à gay gesina la kiya uwanay zlà kà, akul kà, dāw à huma à gay la maday delga la abà, dāw bokuba uwana akəs à Zəzagəla à gel la azlatatak gesina la abà. ¹² Fāw madzugway aŋkul kà à mavakay uwana à afik. Zəzagəla adāwulla à waŋ, ŋgaha dāhāw uwana kaslawwalla vok babay, kà mas à waŋ aŋa mavakay uwaga la katskats. La mavakay uwatà, akàl adàbabəh zagəla à gay, la azlatatak uwana la afik gesina. ¹³ Ama Zəzagəla apəh à anu à ahəŋ kà adāŋal zagəla mawga, ŋgaha la kutso mawga aya. La abatà kà, azlatatak dziriga la uwana tadàdza à ahəŋ la abà. Uwaga kà tatak uwana məkuday lagwa pəra.*

¹⁴ Azlaməna gay ləv gulo, kà uwaga à uwana gəgodf à akul bokuba uwana kakudaw mas à waŋ aŋa Sufəl kà, wācfāw vok à uda kà akul aŋa maday la lela la abà, kà uwana baŋa adàsa à waŋ kà, kadāgaw la tataka la abà kokudfa mawisiga, ŋgaha ləv aŋa madz à ahəŋ la titi la abà la huma Zəzagəla. ¹⁵ Awulla à akul à gəl kà mana mi

* **3:13** 3.13 Yesayya 65.17; 66.22

kagodfaw ay? Uwana Sufel Yesu Kristu atsa à waŋ katskats aw kà! Kà uwana asal kà akul kabəzaw tetəvi kà aŋa maβəlay dadəŋ. Tatak uwana Pol, uwana akəs ləv gami, atsetsèr à akul, atapəkulla kiya uwanay babay. Atsetsèr kà la matsihila, uwana Zəzagəla avàl, ¹⁶ la azlawakitə aŋha la abà gesina, baŋa atsetsèr kà lakəl aŋa azlatatak uwanay, kiya uwanay à uwana apəh. Azlatatak anik la ahəŋ la wakitə uwanay la abà, uwana zlazladə kà matsənəŋ. Azladza uwana la matsihila aw, azlauwana tawəf ləv ala aw, uwana gay uwanay asal mapəhay kà tagola à tetəvi anik à tsəh, bokuba tabədfa azlagay anik anik la wakitə Zəzagəla la abà babay. La madəhəŋ kiya uwaga kà, tabiy seriya aŋa Zəzagəla à gəl aŋatə.

¹⁷ Azlaməna gay ləv gulo, tatak uwanay kà kasəlaw adagay. Kà uwaga à uwana gəgodf à akul kà: Dahàw haŋkəli, kà azladza uwaga takəs gay aŋa Zəzagəla aw, aŋa madukw akul, ŋgaha aŋa mazəbakulla la slaka uwana katsizləw à afik aw. ¹⁸ Kà aŋa uwaga kà: Dàw à huma la manəf Sufel gami Yesu Kristu, masla maβəl anu, ŋgaha masla aŋa mapisakulla gay à vok kaykay, ŋgaha aya, kà akul aŋa masəl masla kaykay aya suwaŋ. Delga kà, azladza tazləb masla lagonay, ŋgaha aŋa tsərəh à awtəy. Amen.

**Wakità Zəzagəla Wakitə Anja Makəs Vok
Slawda Mawga (Cameroun)
Matal: Wakitə Zəzagəla Wakitə Anja Makəs Vok
Slawda Mawga (Cameroun) (New Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Matal)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

03efbf2f-98ca-5534-8610-0be3a8c4b974